





NOTE IMPORTANTE:

Lisez attentivement le présent manuel avant de procéder à la mise en place et l'utilisation de votre nouveau climatiseur. Archivez bien le manuel pour une utilisation ultérieure.

SOMMAIRE

INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	2
MODE D'EMPLOI	4
1 NOMS ET FONCTIONS DES PARTIES	7
2 TÉLÉCOMMANDE.....	8
3 MAINTENANCE	14
4 INSTRUCTIONS DE SERVICE	17
5 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	19
6 CONTRÔLES AVANT DEMANDE DE SERVICE	20
7 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	21
8 PRÉPARATION DE TUBES	31
9 TUBES DE RÉFRIGÉRANTS	32
10 INSPECTION POST-INSTALLATION.....	33
11 CONFIGURATION DE TUBES DE CONNEXION	34
12 MANIPULATION SÉCURISÉE DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES.....	35

Merci d'avoir choisi notre produit

L'un des avantages de l'utilisation de la climatisation n'est pas seulement un environnement confortable, mais aussi une meilleure santé. Ce guide vous présente les nombreuses fonctions utiles offertes par cet appareil. Il vous fournira également des informations importantes sur la maintenance, le service et le fonctionnement économique. Prêtez quelques minutes pour déterminer la meilleure façon d'atteindre le confort thermique et le service économique avec votre nouveau climatiseur.

NOTES IMPORTANTES:

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouveau climatiseur. Ensuite, conservez bien les instructions pour une utilisation future.
- Les illustrations dans ce manuel sont fournies uniquement à titre indicatif et peuvent différer de l'aspect réel de l'équipement. Suivez l'aspect réel de l'appareil.
- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque de connaissances et d'expérience, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La pression statique externe de l'appareil a été testée à 0 Pa.
- Paramètres de fusible: T250 V; 3,15 A
- Le module Wi-Fi fonctionne dans la bande de fréquence 2400 à 2483,5 MHz avec une puissance d'émission maximale de 20 dBm.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets communaux ordinaires. Pour éviter toute atteinte éventuelle à l'environnement ou à la santé publique due à un stockage incontrôlé du déchet, veuillez le passer au recyclage de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour éliminer l'équipement utilisé, profitez du point de collecte des déchets approprié ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

R32: 675

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Explication des symboles



Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE

Indique des informations importantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.



Indique un danger appartenant à la catégorie AVERTISSEMENT ou ATTENTION.



L'équipement est rempli de réfrigérant inflammable R32.



Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



Lisez les instructions d'installation avant d'installer l'appareil.



Lisez les instructions de service avant de réparer l'appareil.

Refus de responsabilité

Le fabricant n'est pas responsable si les blessures ou les dommages matériels sont causés par ce qui suit :

- Dommages au produit dus à une mauvaise utilisation ou à une mauvaise manipulation du produit.
- Modification, altération ou entretien du produit ou son utilisation avec d'autres équipements contraires aux instructions du fabricant.
- Après avoir vérifié que le défaut du produit est directement causé par le gaz corrosif.
- Après avoir vérifié que les défauts sont causés par une mauvaise manipulation lors du transport du produit.
- Exploitation, réparation ou entretien de l'appareil sans suivre les instructions d'utilisation ou les réglementations applicables.
- Après avoir vérifié que le problème ou le litige est causé par des paramètres de qualité ou de performance de composants et de pièces fabriqués par d'autres fabricants.
- Les dommages sont causés par des catastrophes naturelles, un environnement d'exploitation inadapté ou un cas de force majeure.

Réfrigérant

- Pour assurer la fonctionnalité du climatiseur, un réfrigérant spécial circule dans le système. Le réfrigérant utilisé est le fluorure R32, qui est spécialement nettoyé. Le réfrigérant est inflammable et inodore. S'il s'échappe accidentellement, il peut exploser dans certaines conditions. Cependant, l'inflammabilité du réfrigérant est très faible. Il ne peut être mis en feu que par le feu.
- Comparé aux réfrigérants conventionnels, le R32 est un réfrigérant qui ne pollue pas l'environnement et n'endommage pas la couche d'ozone. Il a également un faible effet de serre. Le R32 a de très bonnes propriétés thermodynamiques. Grâce à cela, une efficacité énergétique vraiment élevée peut être atteinte. L'appareil a donc besoin d'une charge de réfrigérant plus faible.

ATTENTION:

- N'utilisez aucun moyen autre que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Toute réparation effectuée par des personnes non qualifiées peut être dangereuse.
- L'appareil doit être situé dans une pièce où il n'y a pas de risque permanent de mise en feu de substances inflammables (par exemple, flamme nue, brûleur à gaz en marche ou chauffage électrique à spirales brûlantes).
- Ne pas démonter l'appareil ou le jeter au feu.
- L'appareil doit être installé, utilisé ou stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X m². (Surface de l'endroit X voir tableau "a" dans la section "Manipulation sécurisée du réfrigérant inflammable").
- L'appareil est rempli de réfrigérant inflammable R32. Suivez exactement les instructions du fabricant pour les réparations.
- Gardez à l'esprit que le réfrigérant est inodore.
- Lire les instructions professionnelles.



MODE D'EMPLOI

Opérations et maintenance

- Cet équipement peut également être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et qu'ils soient conscients des Risques potentiels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas de rallonge ou de répartiteur à prises multiples pour brancher le climatiseur..
- Débranchez le climatiseur de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Sinon, un choc électrique peut en résulter.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personnes avec qualification appropriée afin d'éviter tout danger..
- Ne lavez pas le climatiseur avec de l'eau, sinon il y a un risque de choc électrique.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'unité intérieure. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les nervures de l'échangeur pour éviter les blessures causées par des arêtes tranches.
- N'utilisez pas de feu ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre, sinon le filtre pourrait être déformé ou un incendie pourrait se produire.
- L'entretien doit être effectué par du personnel dûment qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement. Si vous devez réparer le climatiseur, contactez votre revendeur.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans les orifices d'admission ou d'échappement d'air. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- Ne bloquez pas l'alimentation ou l'échappement d'air. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau sur la télécommande, sinon elle pourrait être endommagée.
- Si les cas suivants se produisent, éteignez et débranchez immédiatement le climatiseur. Demandez ensuite la réparation de l'appareil à votre revendeur ou à un centre de service agréé.
 - Le câble d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Bruit de fonctionnement anormal.
 - Le disjoncteur saute souvent.
 - Le climatiseur sent comme quelque chose qui brûle.
 - Le réfrigérant fuit de l'unité intérieure.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, il peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
- Lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil avec un interrupteur de commande d'urgence, appuyez sur l'interrupteur avec un objet non conducteur. Ne pas utiliser d'objet métallique.
- Ne montez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure et ne placez pas d'objets lourds dessus. Cela pourrait endommager l'appareil ou blesser des personnes.

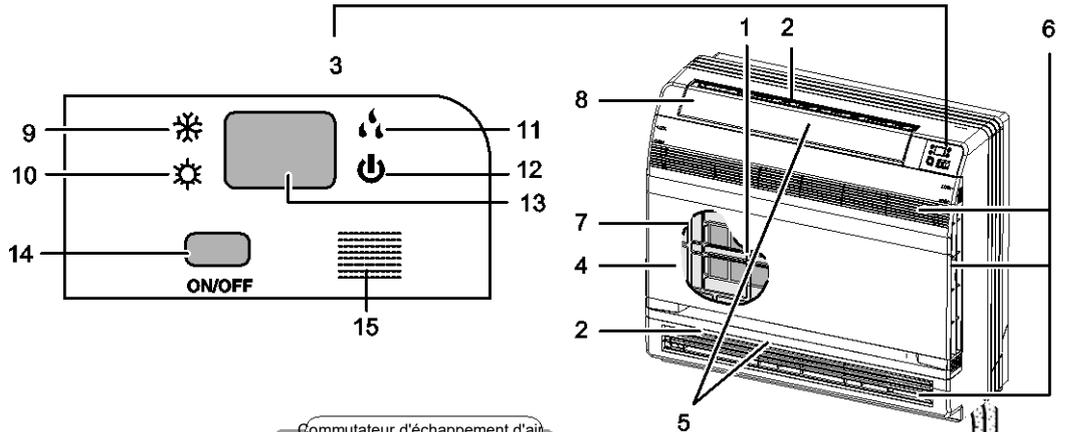
Installation

- L'installation doit être effectuée par du personnel dûment qualifié. Dans le cas contraire, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.
- Les normes et réglementations de sécurité électrique doivent être respectées lors de l'installation de l'unité.
- Utilisez un circuit d'alimentation séparé et un disjoncteur avec les paramètres requis conformément aux réglementations de sécurité en vigueur.
- Installez un disjoncteur. Sinon, l'appareil peut être endommagé.
- Dans le cas d'un raccordement fixe à la distribution électrique, un interrupteur doit être utilisé pour éteindre l'unité, qui déconnecte tous les pôles et dont les contacts à l'état éteint sont loin l'un de l'autre au min. 3 mm.
- Lors de la sélection d'un disjoncteur, suivez les paramètres concernés de l'unité. Le disjoncteur doit protéger contre les courants excessifs (court-circuit) et les surcharges.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre peut provoquer un choc électrique.
- Ne pas utiliser de câble d'alimentation inadapté.
- Vérifiez que l'alimentation électrique répond aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un câblage incorrect peuvent provoquer un dysfonctionnement. Installez des câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.
- Connectez correctement les fils sous tension, neutre et de terre de la prise électrique.
- Couper l'alimentation électrique avant de commencer toute intervention sur l'équipement électrique.
- Ne branchez pas l'alimentation électrique avant la fin de l'installation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification appropriée afin d'éviter tout danger..
- La température dans le circuit de refroidissement peut être élevée. Acheminez le câble de raccordement à une distance suffisante des tuyaux de réfrigérant.
- L'appareil doit être installé conformément aux normes et réglementations nationales.
- L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé conformément aux normes et réglementations en vigueur.
- Le climatiseur est un appareil électrique de classe I. Il doit être correctement mis à la terre conformément aux normes applicables. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié. Assurez-vous que la fonction de mise à la terre est constamment contrôlée, sinon un choc électrique pourrait en résulter.
- Le fil jaune-vert du climatiseur est un fil de terre qui ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- La résistance de terre doit être conforme aux normes de sécurité électrique en vigueur.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que sa prise électrique soit facilement accessible.
- Tous les fils des unités intérieure et extérieure doivent être connectés par un technicien.
- Si la longueur du câble d'alimentation n'est pas suffisante, demandez au fournisseur un nouveau câble suffisamment long. Les câbles raccordés ne sont pas autorisés.
- Si le climatiseur est connecté via une prise, la prise doit être facilement accessible après l'installation.
- Pour les climatiseurs sans prises, un interrupteur ou disjoncteur doit être branché dans le circuit.

- Si vous devez déplacer le climatiseur ailleurs, ce travail ne peut être effectué que par une personne qualifiée. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- Choisissez un endroit hors de portée des enfants et loin des animaux et des plantes. Si nécessaire pour des raisons de sécurité, placez une clôture autour de l'unité.
- L'unité intérieure doit être installée près du mur.

1 NOMS ET FONCTIONS DES PARTIES

Unité intérieure



! ATTENTION

Avant d'ouvrir le panneau avant, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique (coupez le disjoncteur). Ne touchez pas les pièces métalliques à l'intérieur de l'appareil, afin d'éviter toute blessure.

1. Filtre photoatitque à l'apatite et au titane pour le nettoyage de l'air.

- Ces filtres sont installés dans les filtres à air.

2. Échappement d'air

3. Écran

4. Panneau avant

5. Lamelles (tasseaux verticaux)

- Les lamelles sont à l'intérieur de l'échappement d'air.

6. Arrivée d'air

7. Filtre à air

8. Clapet (tasseau horizontal)

9. Indicateur de mode

Refroidissement

10. Indicateur de mode Chauffage

11. Indicateur de mode

Déshumidification

12. Indicateur Service

13. Écran LED

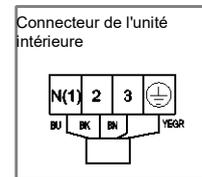
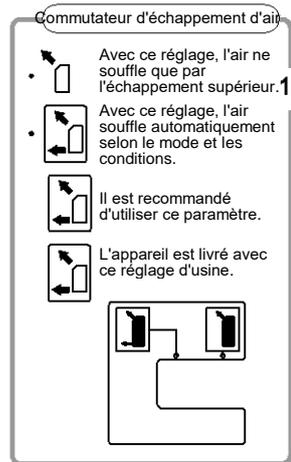
14. Commutateur de l'unité

intérieure

- Appuyez une fois pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau pour éteindre l'appareil.
- Le mode de fonctionnement est indiqué dans le tableau suivant:

Modèle	Mode	Température réglée	Ventilateur
Juste refroidissement	Refroidissement	25 °C	Automatique
Refroidissement et chauffage	Automatique	25 °C	Automatique

- Ce commutateur est utile lorsque la télécommande n'est pas disponible.



Marquage de fils:
 BU – bleu
 BK – noir
 BN – marron
 YEGR – vert jaunâtre

15. Récepteur de signaux

- Reçoit le signal de la télécommande.
- Un bip court se fait entendre lorsqu'un signal est reçu.
- Une série de bips se fait entendre lorsque le réglage est modifié.

16. Commutateur de soufflage d'air

17. Capteur de température ambiante

- Mesure la température de l'air autour de l'unité.

2 TÉLÉCOMMANDE

Description de la télécommande



- 1 ON/OFF**
Allumez ou éteignez l'appareil..
- 2 -**
Diminuer la température réglée.
- 3 +**
Augmenter la température réglée.
- 4 MODE**
Sélection du mode de fonctionnement
(Automatique  / Refroidissement  /
Déshumidification  / Ventilateur  / Chauffage .)
- 5 FAN**
Réglage de la vitesse du ventilateur.
- 6 SWING**
Direction de l'air soufflée.
- 7 I FEEL**
Sélection du capteur de température.
- 8  / **
Réglage de paramètres Santé ou Ventilation.
- 9 SLEEP**
Réglage du mode veille.
- 10 TEMP**
Affichage de la température ambiante.
- 11 QUIET**
Paramètres de fonctionnement silencieux.
- 12 CLOCK**
Réglage de l'horloge.
- 13 T-ON/T-OFF**
Activation ou désactivation automatique
(minuteries).
- 14 TURBO**
Accélération de la climatisation.
- 15 LIGHT**
Allumer/éteindre l'éclairage.
- 16 WiFi**
Fonction Wi-Fi.

Remarque:

- Cette télécommande est universelle et peut être utilisée pour des climatiseurs avec diverses fonctions. Si vous appuyez sur le bouton de fonction que le modèle n'a pas, l'appareil reprendra le mode de fonctionnement d'origine.

1 **ON/OFF** (Allumé/Éteint):

Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil.

2 **-**(Diminution de la valeur):

Appuyez sur ce bouton pour diminuer la température réglée. Lorsque vous maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes, la température réglée commence à diminuer rapidement. La température n'est pas réglée en mode automatique.

3 **+** (Augmentation de valeur):

Appuyez sur ce bouton pour augmenter la température réglée. Lorsque vous maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes, la valeur de température réglée commence à augmenter rapidement. En mode automatique, la température ne se règle pas.

4 **MODE** (Mode de fonctionnement):

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le mode de fonctionnement change cycliquement dans l'ordre suivant: Automatique (AUTO ) , Refroidissement (COOL ) , Déshumidification (DRY ) , Ventilateur (FAN ) a Chauffage (HEAT ) *.



Lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique, le mode Auto est défini par défaut, la température définie n'est pas affichée sur l'écran de l'unité intérieure et l'unité définira automatiquement le mode de fonctionnement approprié en fonction de la température ambiante afin qu'il y ait un agréable espace.

5 **FAN** (Vitesse du ventilateur):

Ce bouton est utilisé pour faire défiler la vitesse du ventilateur dans l'ordre automatique (AUTO), vitesse basse , vitesse basse moyenne , vitesse moyenne , vitesse grande moyenne  et grande vitesse .



- **Fonction X-FAN** (Ralentissement du ventilateur/Soufflage d'humidité):

Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur pendant 2 secondes en mode Refroidissement ou Déshumidification, l'indicateur apparaîtra et le ventilateur fonctionnera pendant quelques minutes supplémentaires pour sécher l'intérieur de l'appareil. Après la connexion de l'alimentation, la fonction X-FAN est désactivée par défaut. La fonction X-FAN ne peut pas être utilisée pour les modes Automatique, Ventilateur ou Chauffage.

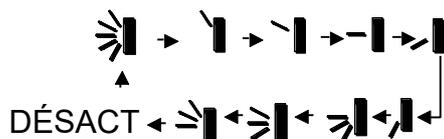
Cette fonction permet de sécher l'humidité sur l'évaporateur de l'unité intérieure après l'arrêt de l'unité pour éviter la croissance de moisissures.

- Lorsque la fonction X-FAN est activée : Après avoir éteint l'unité en appuyant sur le bouton ON/OFF, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionnera à basse vitesse pendant quelques minutes supplémentaires. À ce moment, il est possible d'arrêter le ventilateur de l'unité intérieure directement en appuyant sur le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur pendant 2 secondes.

- Lorsque la fonction X-FAN est désactivée : Lorsque l'appareil est éteint en appuyant sur le bouton ON/OFF, l'ensemble de l'appareil s'arrête immédiatement.

6 SWING (Direction de l'air soufflée):

Appuyez sur ce bouton pour faire défiler la direction du soufflage d'air.



Cette télécommande est universelle et est utilisée pour des unités avec différentes fonctions. Si un ordre est donné pour cet appareil ,  ou , l'unité l'exécute comme une fonction .

La fonction  signifie que la barre d'acheminement de l'air d'échappement oscillera entre les positions extrêmes:    .

7 I FEEL (Sélection du capteur de température):

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction I FEEL. L'unité réglera la température en fonction de la température mesurée par le capteur à distance. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler la fonction I FEEL.

8 / (Santé/Ventilation):

Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver les fonctions Santé (génération d'ions) ou Ventilation. La première fois que vous appuyez sur le bouton, la fonction Ventilation est activée - apparaît à l'écran . Lorsque vous appuyez une deuxième fois, les fonctions Ventilation et Santé sont activées en même temps - apparaît à l'écran  et . La troisième fois que vous appuyez sur le bouton, les fonctions Santé et Ventilation s'éteignent. . La prochaine fois que vous appuyez sur le bouton, le cycle entier est répété.

Remarque : ces fonctions ne sont disponibles que sur certains modèles.

9 SLEEP (Mode veille):

Appuyez sur ce bouton pour parcourir le mode Veille 1 () , Veille 2 () , Veille 3 () ou désactivez le mode Veille. Le mode veille est désactivé par défaut lorsque l'appareil est allumé.

- Mode veille 1:
En mode Refroidissement et Déshumidification:
Après avoir activé le mode Veille 1, la température réglée augmentera de 1 ° C après 1 heure et après 2 heures, la température réglée augmentera de 2 ° C. L'appareil continue alors à fonctionner à cette température réglée.
En mode Chauffage:
Après avoir activé le mode Veille 1, la température réglée diminue de 1 ° C après 1 heure et après 2 heures, la température réglée diminue de 2 ° C. L'appareil continue alors à fonctionner à cette température réglée.
- Mode veille 2
Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera selon le profil de température prédéfini par le fabricant (groupes de courbes de température) pour le mode veille.
- Mode veille 3
Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera selon le profil de température défini par l'utilisateur (courbe de température) pour le mode veille.

- 1) En mode veille 3, maintenez le bouton TURBO enfoncé pour faire passer la télécommande en mode de réglage de température personnalisé. Sur l'écran s'affichera 1 heure dans le champ de l'horloge et la dernière température réglée correspondante pour le mode veille clignotera dans le champ de réglage de la température (au premier réglage, ce sera la température pré-réglée par le fabricant).
 - 2) Utilisez le bouton + ou - pour modifier la valeur réglée selon vos besoins et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton TURBO.
 - 3) Après cette opération, l'heure dans le champ de l'horloge augmentera automatiquement de 1 heure (c'est-à-dire jusqu'à 2 heures et dans les cycles suivants progressivement jusqu'à 3 à 8 heures) et la dernière température réglée correspondante clignotera dans le champ de réglage de la température.
 - 4) Répétez les étapes 2 à 3 jusqu'à ce que le réglage de température souhaité pour 8 heures soit terminé. Ceci termine le réglage de la température de veille. Sur l'écran de la télécommande s'affiche le réglage actuel de l'heure et de la température.
- Si vous souhaitez vérifier le réglage de la température de l'utilisateur pour le mode veille 3, procédez comme pour le réglage, mais ne modifiez pas la température et confirmez-la simplement en appuyant sur le bouton TURBO.

Remarque: Si aucun bouton n'est appuyé dans les 10 secondes pour le réglage ou l'affichage des valeurs de température pour le mode veille 3, le mode se terminera et l'état précédent sera restauré sur l'écran de la télécommande. Le mode de réglage ou de visualisation des valeurs de température pour le mode Veille 3 peut également être terminé en appuyant sur le bouton ON / OFF, MODE, T-ON / T-OFF ou SLEEP.

10 TEMP (Affichage de la température):

Appuyez sur ce bouton pour basculer entre l'affichage de la température réglée et la température ambiante mesurée. La première fois que l'appareil est allumé, la température réglée s'affiche. Après le passage au mode d'affichage de la température ambiante, l'indicateur apparaît sur l'écran. Le retour au mode d'affichage de la température réglée s'effectue automatiquement au bout de 5 secondes ou plus tôt après l'envoi d'un autre ordre depuis la télécommande. Si l'utilisateur ne règle pas le mode d'affichage de la température, la température réglée sera affichée.

11 QUIET (Fonctionnement silencieux):

Appuyez sur ce bouton pour faire défiler le fonctionnement silencieux automatique (🔇 et AUTO), Fonctionnement silencieux (seul l'indicateur s'affiche 🔇) ou désactiver le fonctionnement silencieux (l'indicateur 🔇 s'affiche). Le fonctionnement silencieux est désactivé par défaut lorsque l'appareil est allumé. Remarque : La fonction du servomoteur silencieux ne peut pas être réglée pour les modes Ventilateur et Déshumidification. En mode silencieux (lorsque l'indicateur est affiché) 🔇) la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.

12 CLOCK (Réglage de l'heure):

Appuyez sur le bouton CLOCK pour régler l'heure. Le voyant commence à clignoter 🕒. Dans les 5 secondes, appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour régler l'heure actuelle. Lorsque vous maintenez l'un de ces boutons appuyé pendant plus de 2 secondes, le temps commence à augmenter ou à diminuer toutes les 0,5 secondes de 1 minute, puis toutes les 0,5 secondes de 10 minutes. Pendant le clignotement après le réglage de l'heure, appuyez sur CLOCK pour valider le réglage. Indicateur 🕒 cesse de clignoter.

13 T-ON/T-OFF (Temporisation marche/arrêt)

Appuyez sur le bouton T-ON pour démarrer le réglage de la minuterie. Pour annuler le programme de minuterie automatique, appuyez à nouveau sur ce bouton. Lorsque le bouton T-ON est appuyé, l'indicateur disparaît 🕒 et l'indicateur ON commence à clignoter. La valeur 00:00 s'affiche comme heure de mise en marche. Dans les 5 secondes,

appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure de mise en marche. Chaque fois que vous appuyez sur ces touches, l'heure change d'une minute. Lorsque vous maintenez l'un de ces boutons enfoncés, le temps commence à augmenter et à diminuer rapidement de 1 minute, puis de 10 minutes. Dans les 5 secondes après le réglage de l'heure, validez le réglage en appuyant sur le bouton T-ON.

Appuyez sur le bouton T-OFF pour commencer à régler la minuterie de l'arrêt. Pour annuler le programme de minuterie automatique, appuyez à nouveau sur ce bouton. La procédure de réglage de l'arrêt temporisé est la même que pour le réglage de la mise en marche temporisé.

14 TURBO (Accélération de la climatisation):

Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver la fonction Turbo, qui permet à l'appareil d'atteindre la température réglée dans les plus brefs délais. En mode Refroidissement, l'unité soufflera de l'air très froid à la vitesse maximale du ventilateur. En mode chauffage, l'appareil soufflera de l'air très chaud à la vitesse maximale du ventilateur.

15 LIGHT (Eclairage de l'écran):

Appuyez sur le bouton LIGHT pour allumer/éteindre l'éclairage de l'écran. L'indicateur s'affiche lorsque les lumières sont allumées . Lorsque les lumières sont éteintes, le voyant  disparaît.

16 Wi-Fi (Fonction Wi-Fi):

Appuyez sur le bouton WIFI pour activer ou désactiver le Wi-Fi. Lorsque la fonction Wi-Fi est activée, l'indicateur "WIFI" s'affiche sur la télécommande. Pour restaurer les paramètres d'usine par défaut du module Wi-Fi, appuyez simultanément sur les boutons MODE et WiFi pendant 1 seconde avec l'appareil éteint.

- Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles.

17 Combinaisons de boutons + et - (Blocage de la télécommande):

Appuyer simultanément sur les boutons + et - pour verrouiller ou déverrouiller les boutons de la télécommande. Lorsque la télécommande est verrouillée, l'indicateur  s'affiche lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche, l'indicateur  clignote trois fois.

18 Combinaisons de boutons MODE et - (Commutation °C/°F):

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez simultanément sur les boutons MODE et - pour basculer l'affichage de la température en degrés Celsius (° C) ou en degrés Fahrenheit (° F).

19 Combinaisons de boutons TEMP et CLOCK en mode Refroidissement (Économie d'énergie):

En mode Refroidissement, appuyez simultanément sur les boutons TEMP et CLOCK pour activer la fonction d'économie d'énergie. "SE" apparaît sur l'écran de la télécommande. Répétez cette opération pour désactiver la fonction.

20 Combinaisons de boutons TEMP et CLOCK en mode Chauffage (Chauffage 8 °C):

En mode Chauffage, appuyez simultanément sur les boutons TEMP et HORLOGE pour activer la fonction Chauffage 8°C. L'indicateur „“ apparaît sur l'écran de la télécommande et la température est réglée sur 8°C (ou 46°F). Répétez cette opération pour désactiver la fonction.

21 Fonction de rétroéclairage de l'écran:

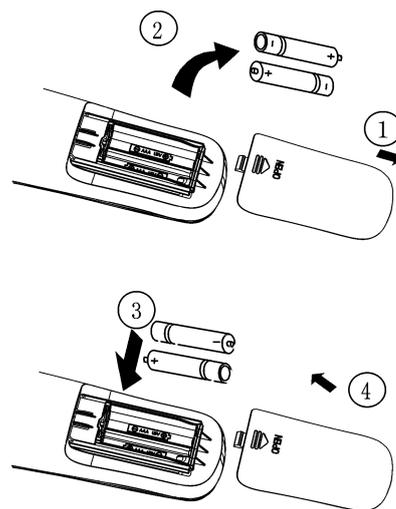
Pendant la mise en marche, la lumière de l'unité s'allume pendant 4 s, puis à l'appui sur le bouton, elle s'allume pendant 3 s.

Changement de piles

1. Retirez le couvercle des piles à l'arrière de la télécommande (voir figure).
2. Retirer les anciennes piles.
3. Insérez deux nouvelles piles AAA de 1,5 V. Assurez la polarité correcte.
4. Remettez le couvercle.

Remarques:

- Lors du remplacement des piles, ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou différents types de piles. Cela peut provoquer une panne.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent.
- La télécommande ne peut être utilisée que dans la portée de son signal.
- La télécommande doit être placée à au moins 1 m du téléviseur ou de l'équipement audio.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, retirez les piles et réinstallez-les après 30 secondes. Si cela ne fonctionne toujours pas, changez-les.



Changement de piles

3 MAINTENANCE

Avant de contrôler et d'entretenir l'unité, réglez l'interrupteur principal sur la position OFF pour débrancher l'unité de l'alimentation électrique.

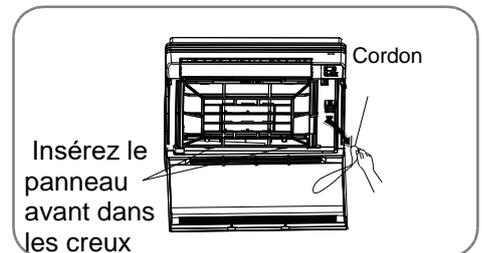
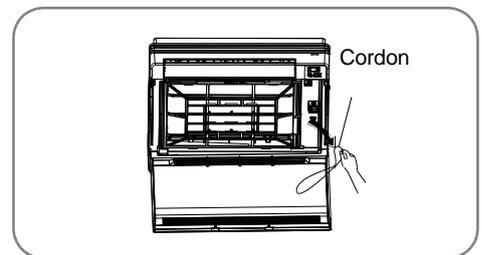
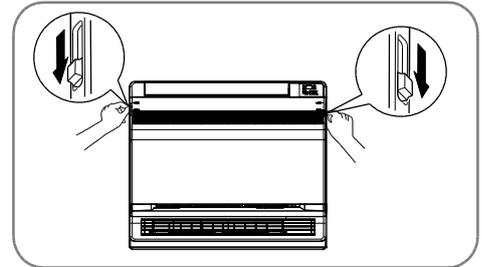
3.1 Unités

Unité intérieure, unité extérieure et télécommande.

- Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.

Panneau avant

1. Ouvrir le panneau avant.
 - Faites glisser les deux taquets sur les côtés gauche et droit vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Retirer le panneau avant.
 - Enlevez le cordon.
 - Inclinez le panneau avant vers l'avant pour l'enlever.
3. Nettoyez le panneau avant.
 - Nettoyez le panneau avant avec un chiffon doux imbibé d'eau.
 - Seul un détergent neutre peut être utilisé pour le nettoyage.
 - Si vous lavez le panneau avant avec de l'eau, séchez-le avec un chiffon puis laissez-le sécher dans un endroit ombragé.
4. Placez le panneau avant
 - Insérez le panneau avant dans les creux de l'appareil (3 endroits).
 - Fixez le cordon à l'intérieur droit de la grille avant.
 - Fermez doucement le panneau

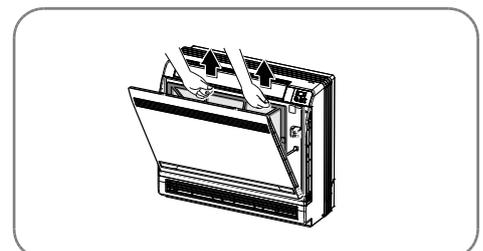


Avis

- Ne touchez pas les parties métalliques de l'unité intérieure. Vous pourriez vous blesser.
- Lors du retrait ou de l'installation du panneau avant d'une unité installée à une hauteur plus élevée, utilisez un escabeau fixe et procédez avec prudence.
- N'utilisez pas d'eau à plus de 40 °C, de benzène, de l'essence, de diluants ou d'autres substances volatiles, de produits à polir, de brosses, etc.
- Après avoir nettoyé et installé le panneau, assurez-vous que le panneau tient en place.

3.2 Filtres

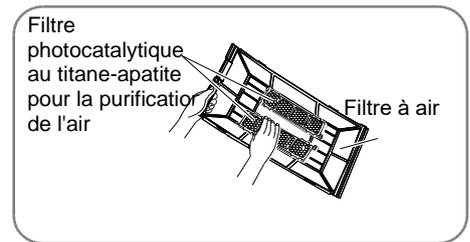
1. Ouvrez le panneau avant.
2. Enlevez le filtre à air.
 - Appuyez légèrement sur les loquets sur les côtés droit et gauche du filtre à air et tirez le filtre vers le haut.
3. Retirer le purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane.



- Tenez les saillies du cadre et relâchez les taquets à 4 endroits.

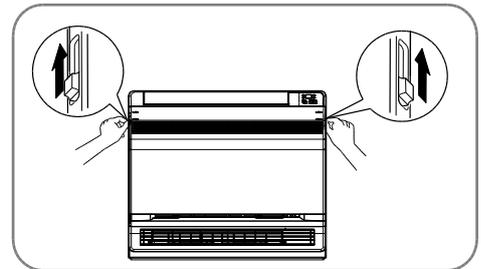
4. Nettoyez ou changez chaque filtre.

- Voir figure.



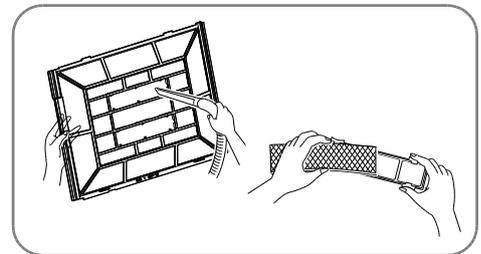
5. Insérez le filtre à air photocatalytique au titane-apatite et fermer le panneau avant.

- Le service sans filtres à air peut entraîner des problèmes tels que l'accumulation de poussière dans l'unité intérieure.



6. Nettoyez les filtres à air avec de l'eau ou un aspirateur.

- Si les filtres ne sont pas faciles à nettoyer, lavez-les avec un détergent neutre dissous dans de l'eau tiède. Laissez-les ensuite sécher dans un endroit ombragé.
- Il est recommandé de nettoyer les filtres à air chaque semaine.



3.3 Titan-apatitový fotokatalytický filtr pro čištění vzduchu

L'efficacité du filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane peut être restaurée par lavage à l'eau tous les 6 mois. Nous recommandons de changer le filtre tous les 3 ans.

Entretien

1. Aspirez la poussière du filtre avec un aspirateur, et si le filtre est très sale, plongez-le dans de l'eau tiède pendant environ 10 à 15 minutes..
2. Ne retirez pas le filtre du cadre lors du lavage à l'eau.
3. Après le lavage, secouez l'eau restante du filtre et laissez-la sécher dans un endroit ombragé.
4. Le filtre est en papier. N'exprimez pas le filtre si vous voulez en retirer l'eau.

Échange

- Libérez les taquets sur le cadre du filtre et remplacez le filtre par un neuf.
- Jeter l'ancien filtre comme déchet combustible.

Remarque

Jeter l'ancien filtre comme déchet combustible:

- L'odeur ne peut pas être éliminée de l'air.
- L'air ne peut pas être nettoyé.
- L'efficacité de refroidissement ou de chauffage est réduite.
- Peut causer des odeurs.

Contrôle

- Vérifiez que la base, le support et les autres éléments de montage de l'unité extérieure ne se désagrègent pas ou ne se corrodent pas.
- Vérifiez que rien ne bloque l'alimentation et l'évacuation d'air des unités intérieure et extérieure.
- Assurez-vous que l'eau condensée s'écoule du tuyau de vidange pendant le fonctionnement en mode Refroidissement ou Déshumidification. Si l'eau ne s'écoule pas, cela peut être dû à une fuite d'eau de l'unité intérieure. Dans ce cas, arrêtez l'opération et appelez un centre de service.

3.4 Avant un long arrêt

1. Un beau jour, faites fonctionner l'appareil pendant plusieurs heures en mode Ventilateur pour permettre à l'intérieur de l'appareil de bien sécher.
 - Utilisez le bouton MODE pour régler le ventilateur (✳).
 - Démarrez l'opération en appuyant sur le bouton ON / OFF.
2. Après l'opération, éteignez le disjoncteur du climatiseur.
3. Nettoyez les filtres à air et réinstallez-les.
4. Retirez les piles de la télécommande.

Remarque:

Si plusieurs unités intérieures sont connectées à l'unité extérieure, avant d'utiliser le mode Ventilateur, vérifiez qu'aucune des unités ne fonctionne en mode Chauffage..

Amplitude de températures de service

	À l'intérieur de DB/WB (°C)	À l'extérieur de DB/WB (°C)
Refroidissement maximal	32/23	43/26
Chauffage maximal	27/-	24/18

L'amplitude de températures de service (extérieures) pour une unité qui n'a qu'une fonction de refroidissement est de -15 à 43 ° C, pour une unité avec à la fois une fonction de refroidissement et de chauffage, elle est de -22 à 43 ° C.

4 INSTRUCTIONS DE SERVICE

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales pour le refroidissement

Principe

Le climatiseur absorbe la chaleur de la pièce, la transfère à l'extérieur et la diffuse dans l'environnement pour réduire la température à l'intérieur de la pièce. La capacité de refroidissement augmentera ou diminuera en fonction de la température ambiante.

Protection contre le gel

Lorsque l'unité fonctionne en mode de refroidissement à basse température, du givre se forme sur l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure lorsque la température descend en dessous de 0 °C. Dans ce cas, le circuit de commande de l'unité intérieure arrête le compresseur et protège l'unité du gel.

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales pour le chauffage

Principe

- Le climatiseur absorbe la chaleur de l'extérieur et la transfère à l'intérieur pour augmenter la température ambiante. C'est le principe de fonctionnement de la pompe à chaleur, dont la puissance calorifique diminue lorsque la température extérieure diminue.
- Si la température extérieure est trop basse, utilisez un autre appareil pour le chauffage.

Décongélation

- Lorsque la température extérieure est basse mais que l'air est très humide, du givre se forme dans l'unité extérieure pendant de longues périodes de fonctionnement, ce qui réduit l'efficacité du chauffage. Dans ce cas, la fonction de dégivrage automatique démarre et la fonction de chauffage est interrompue pendant environ 8 à 10 minutes.
- Pendant le dégivrage automatique, les ventilateurs des unités intérieure et extérieure s'arrêtent.
- Pendant le dégivrage, le voyant de l'unité intérieure clignote et de la vapeur peut s'échapper de l'unité extérieure. Ceci est causé par le dégivrage et il ne s'agit pas de panne.
- Lorsque le dégivrage est terminé, la fonction de chauffage est automatiquement restaurée.

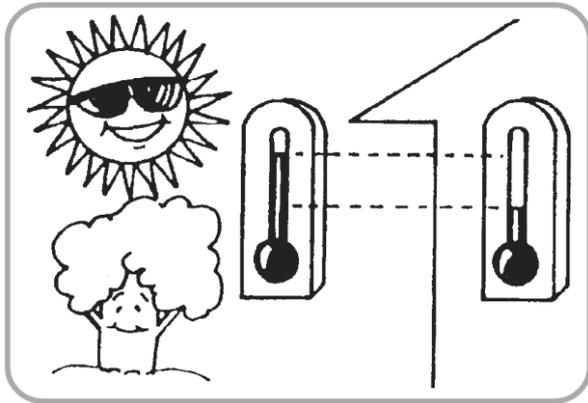
Fonction de protection contre les coups d'air froid

En mode Chauffage, le ventilateur de l'unité intérieure ne démarre pas dans les trois cas suivants tant que la température de l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure n'a pas atteint une certaine valeur. Cela empêche l'air froid de sortir de l'unité (le ventilateur démarre dans les 3 minutes).

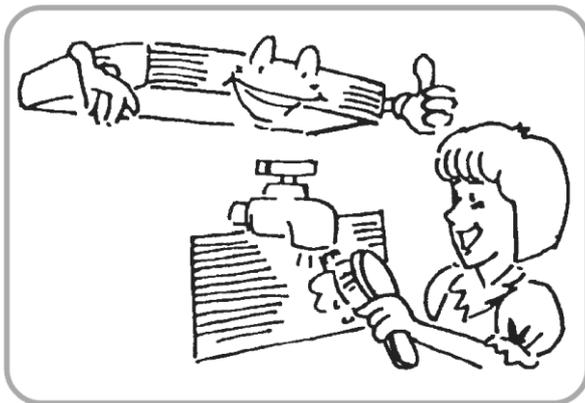
1. La fonction de chauffage vient de démarrer.
2. Après la fin de la fonction de dégivrage automatique.
3. Chauffage à basse température.

Le type de climat de l'appareil est indiqué sur la plaque signalétique.

Lors du refroidissement, ne réglez pas la température inférieure à celle nécessaire. Sinon, vos coûts énergétiques augmenteront.



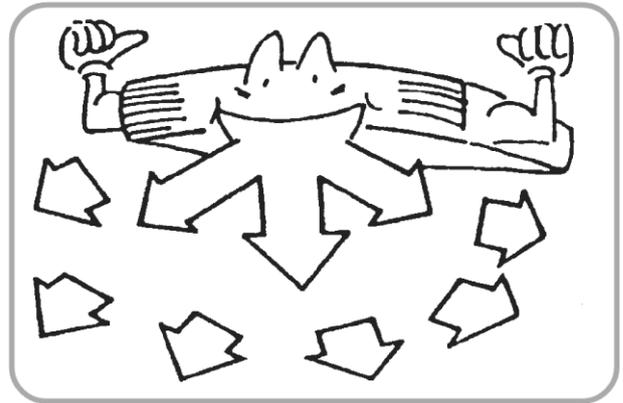
Nettoyez le filtre à air chaque semaine pour maintenir l'efficacité de l'appareil.



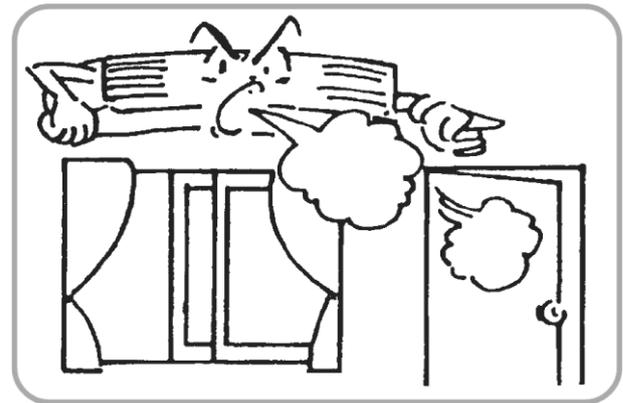
Si la lumière du soleil pénètre directement dans la pièce pendant le refroidissement, couvrez la fenêtre avec un rideau, par exemple, afin que l'air de la pièce ne se réchauffe pas et que les coûts énergétiques n'augmentent pas.



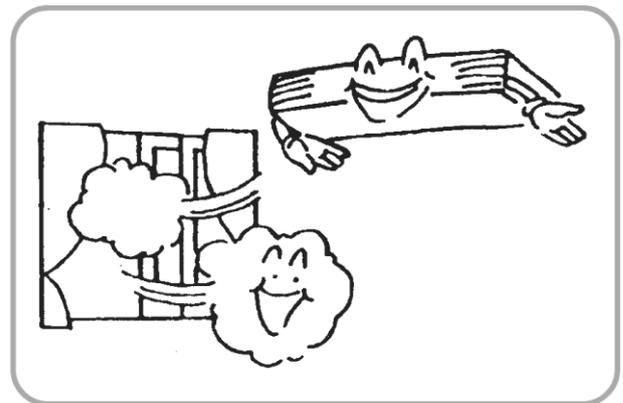
Pour disperser l'air frais dans la pièce, définissez une méthode appropriée de soufflage d'air (voir photo).



Lors du refroidissement, n'ouvrez pas inutilement les fenêtres et les portes pour éviter que l'air froid ne s'échappe et gaspille l'énergie.



En cas de ventilation insuffisante, ouvrez de temps en temps la fenêtre pour aérer la pièce, mais pas longtemps, afin que l'air froid ne s'échappe pas inutilement..

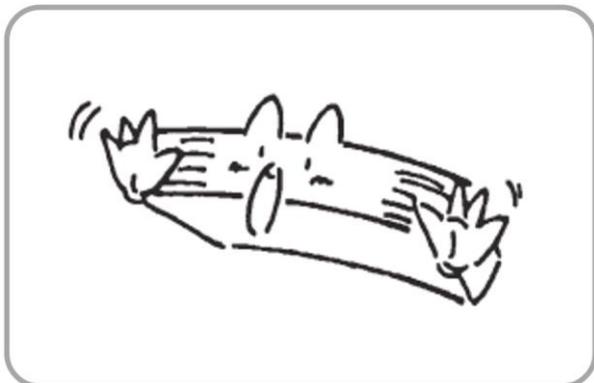


5 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'alimentation électrique de l'appareil (tension et fréquence) doit correspondre aux paramètres de la plaque signalétique. Utilisez uniquement le type de fusibles spécifié et ne les remplacez pas par des fils.



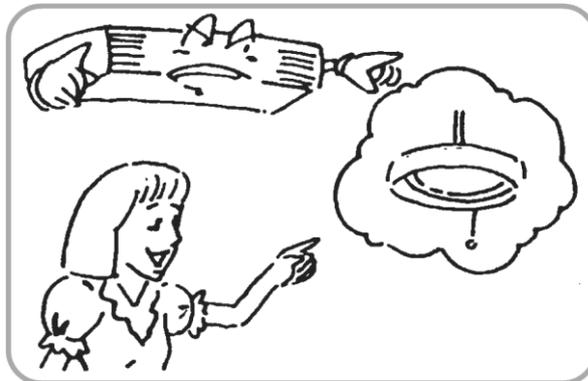
N'insérez aucun objet dans les ouvertures d'admission et d'échappement d'air, sinon l'appareil pourrait mal fonctionner ou des personnes pourraient être blessées. Soyez prudent lorsque les enfants se déplacent autour de l'appareil.



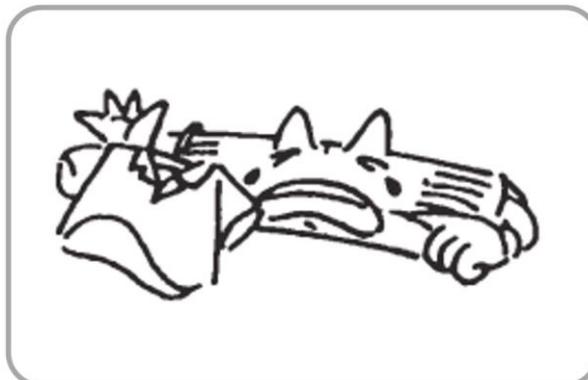
Ne dirigez pas l'air d'échappement directement vers les personnes, en particulier les enfants ou les personnes âgées et les malades.



Si des interférences électromagnétiques se produisent pendant le service, éteignez le climatiseur. Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, éteignez l'interrupteur principal.



N'obstruez pas le chemin du flux d'air des unités intérieure et extérieure. Cela peut réduire les performances ou provoquer une panne.



Ne placez aucun radiateur ou autre source de chaleur à proximité de l'appareil. La chaleur peut déformer les pièces en plastique.



6 CONTRÔLES AVANT DEMANDE DE SERVICE

Reportez-vous au tableau suivant avant d'appeler le service. Vous pourrez y trouver des solutions à vos problèmes. Si cela ne résout pas le problème et que l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.

Problème	Causes et solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le câble électrique n'est pas endommagé ou le disjoncteur éteint.• Vérifier que l'alimentation est bonne.• Vérifiez que la minuterie marche/arrêt de l'appareil n'est pas activée.
Le climatiseur fonctionne mais refroidit peu.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que la température n'est pas trop élevée.• Vérifiez qu'il n'y a pas de lumière directe du soleil dans la pièce.• Vérifiez que les portes ou les fenêtres ne sont pas ouvertes.• Vérifiez que rien n'empêche la libre circulation de l'air.• Vérifiez que le ventilateur d'extraction fonctionne.• Vérifiez que le filtre à air n'est pas sale ou bouché.
De la vapeur ou de la brouillard sort de l'appareil pendant le service.	<ul style="list-style-type: none">• L'air chaud de la pièce se mélange à l'air froid de l'appareil. Cela peut entraîner la condensation de l'humidité dans l'air.
La télécommande ne réagit pas.	<ul style="list-style-type: none">• Obstacle dans le trajet du signal entre l'appareil et la télécommande.• Assurez-vous que les piles sont insérées avec la bonne polarité.• Assurez-vous que les piles ne sont pas déchargées.

7 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

Sélection de l'endroit d'installation

- Un endroit où l'air frais peut circuler dans la pièce entière.
- Un endroit où l'eau condensée peut être facilement évacuée.
- Un endroit qui peut supporter le poids d'une unité.
- Un endroit où l'accès est facile lors de la maintenance.

Endroits inadaptés à l'installation

- Là où il fait trop humide, par exemple dans la blanchisserie.
- Là où il y a trop d'huile.
- Là où il y a les acides.
- Là où il y a des pannes d'alimentation en électricité.

Méthode d'installation

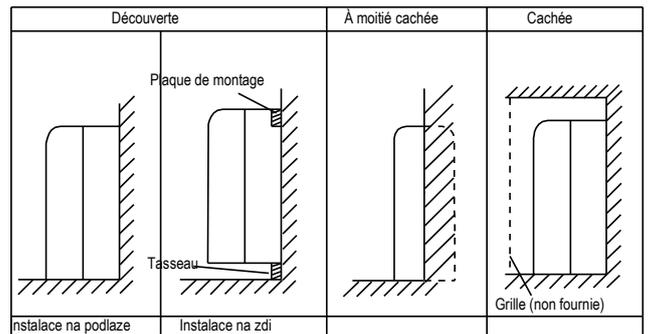
Selon l'endroit de l'unité, deux types d'installation sont possibles:

- **Installation au plafond**
- **Installation sol/mur**

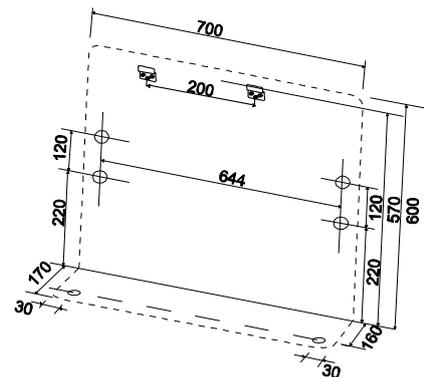
La procédure d'installation est similaire dans les deux cas.

L'unité intérieure doit être située là où:

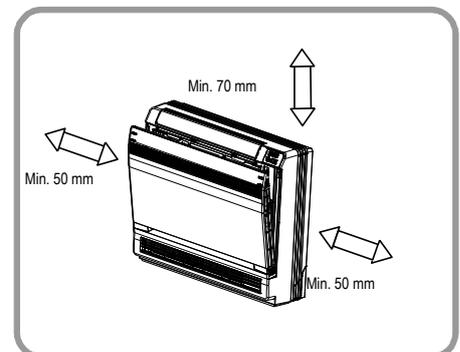
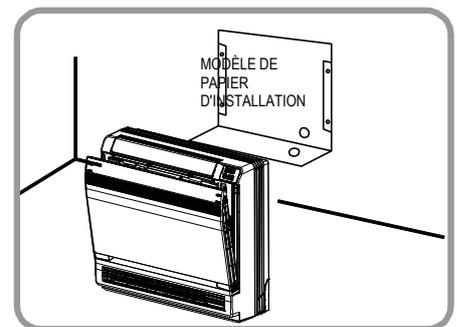
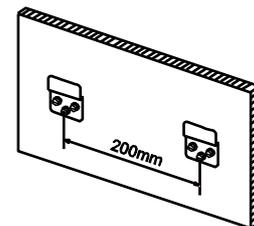
1. Les conditions d'installation selon le dessin d'installation sont remplies.
2. L'air d'alimentation et d'évacuation peut circuler librement.
3. Il n'y a pas de lumière directe du soleil sur l'unité.
4. L'appareil est suffisamment éloigné des sources de chaleur ou de vapeur.
5. Il n'y a pas de fuite de vapeurs d'huile (ce qui peut raccourcir la durée de vie de l'unité).
6. L'air froid/chaud peut circuler librement dans toute la pièce.
7. A une distance suffisante des lampes fluorescentes (lampes à décharge, tubes fluorescents), qui peuvent raccourcir la portée de la télécommande.
8. À une distance d'au moins 1 m du téléviseur ou de la radio (l'appareil peut interférer avec l'image ou le son).



Endroit pour le montage du panneau d'installation



Dessin d'emplacement des rideaux



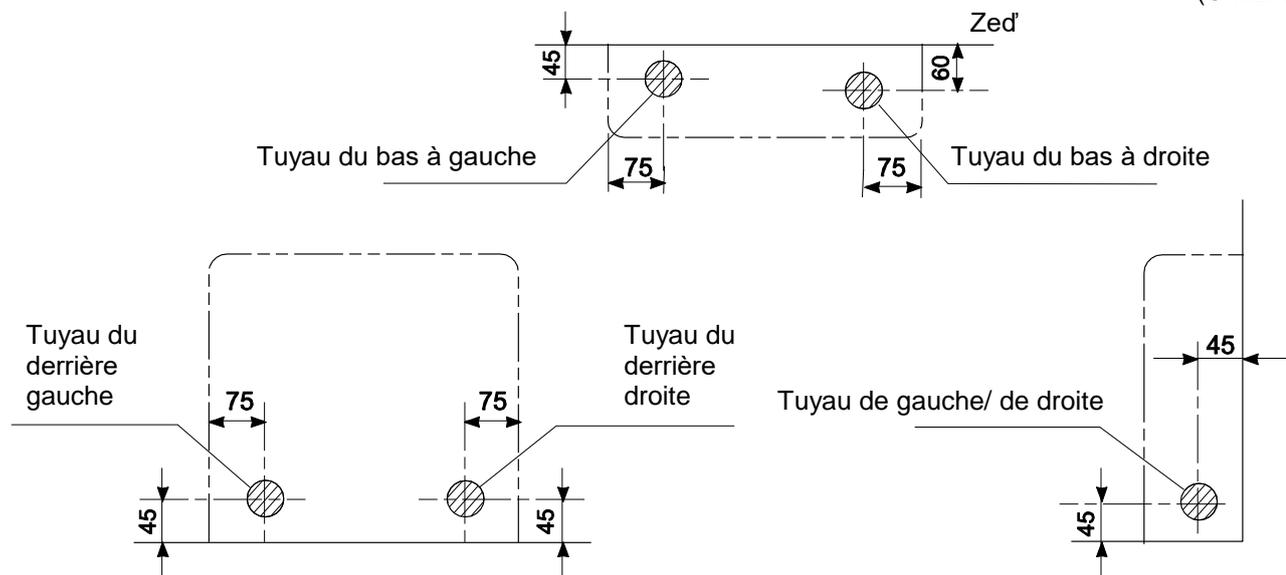
Dessin pour l'installation de l'unité

L'unité intérieure peut être montée de trois manières mentionnées. La console doit être installée au sol ou à 0,3 m au-dessus du sol.

Tuyauterie de réfrigérant

1. Percez un trou (diamètre 55 mm) à l'endroit indiqué par le symbole \otimes dans l'illustration ci-dessous.
2. L'emplacement du trou dépend du côté où le tuyau sera conduit.
3. Pour la procédure de connexion, voir "Connexion de la tuyauterie de réfrigérant" ci-dessous.
4. Laisser un espace libre autour de la tuyauterie pour faciliter le raccordement à l'unité intérieure.

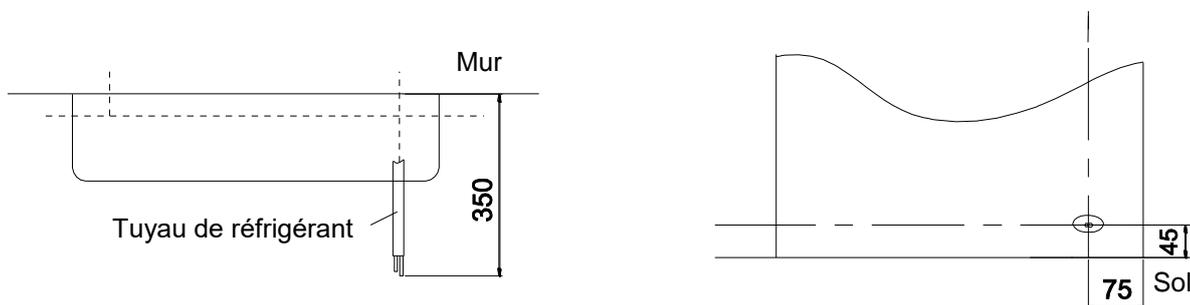
(Unité: mm)



⚠ Avis

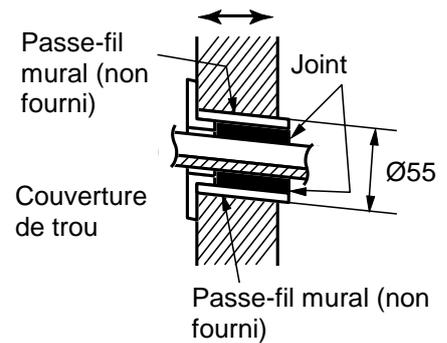
Longueur minimale autorisée.

- La longueur de tuyau la plus courte recommandée est de 2,5 m pour réduire la transmission du bruit et des vibrations de l'unité extérieure. (Du bruit et des vibrations peuvent se produire selon la façon dont l'appareil est installé et le lieu d'utilisation).
- Voir le manuel d'installation de l'unité extérieure pour la longueur maximale du tuyau.
- Pour connecter plusieurs unités intérieures, reportez-vous aux instructions d'installation de l'unité extérieure du multisystème.



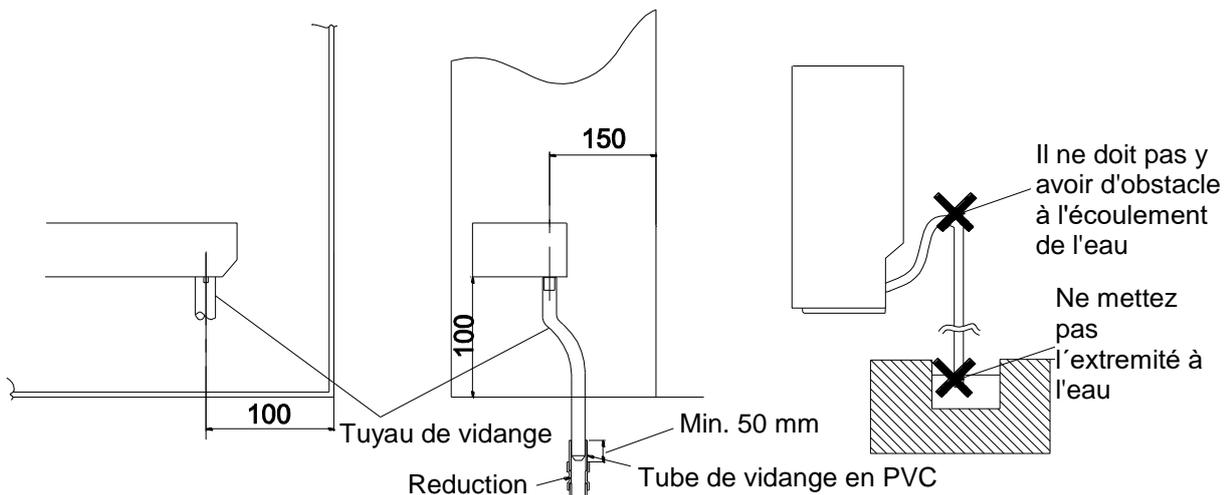
Percer un trou dans le mur et installer un passe-fil

- Pour les murs qui contiennent un armature métallique, utilisez un œillet mural et un couvercle avec un trou de passage de tuyaux pour empêcher l'eau de pénétrer.
 - Étanchez l'espace entre les tuyaux et le mur avec un matériau isolant pour empêcher la pénétration d'eau.
1. Percez un trou de 55 mm de diamètre dans le mur avec une inclinaison vers le bas vers l'extérieur du mur.
 2. Installez un passe-fil dans le trou.
 3. Faites glisser le couvercle dans le passe-fil.
 4. Après avoir terminé l'installation des tuyaux de réfrigérant, du câble et du tuyau de vidange, étanchez le trou dans le mur avec un matériau isolant.



Tuyau de vidange

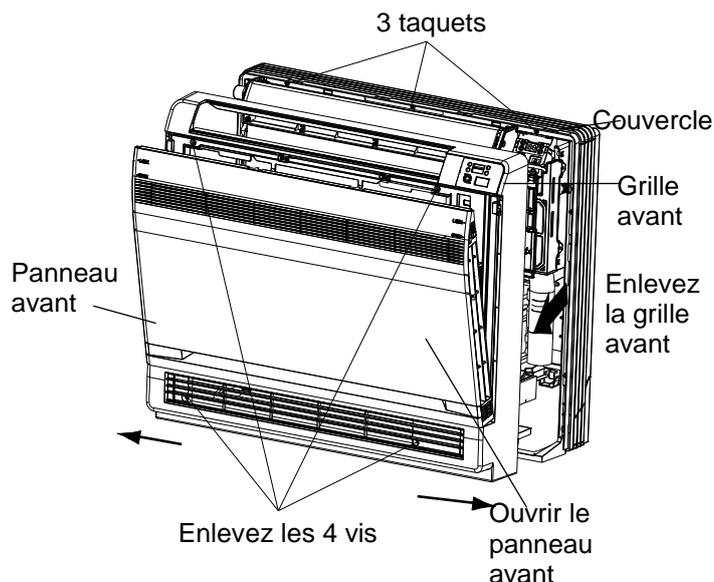
1. Utilisez un tuyau en PVC rigide disponible dans le marché (type VP 20, diamètre extérieur 26 mm, diamètre intérieur 20 mm).
2. Un tuyau de vidange est fourni avec l'unité intérieure (diamètre extérieur 18 mm côté raccordement, longueur 220 mm). Préparez le tuyau de vidange comme indiqué ci-dessous.
3. Le tuyau de vidange doit avoir une inclinaison telle que l'eau puisse s'y écouler librement et qu'elle ne s'accumule pas dans le tuyau (il ne doit pas y avoir de coude qui empêcherait l'évacuation de l'eau).
4. Insérez le tuyau de vidange dans le tube de vidange si profondément qu'il ne sorte pas.
5. Isolez le tuyau d'évacuation à l'intérieur de la pièce d'une longueur d'au moins 10 cm avec un matériau d'isolation thermique pour éviter la condensation de l'eau.
6. Retirez les filtres à air et versez de l'eau dans le bac d'écoulement de l'appareil pour voir si l'eau s'écoule bien.



Installation de l'unité intérieure

1. Préparation

- Ouvrez le panneau avant, dévissez les 4 vis et retirez la grille avant de l'appareil.
- Suivez les flèches pour libérer les taquets à l'avant du châssis afin de pouvoir le retirer.
- Suivez les instructions ci-dessous pour retirer les couvercles et les tasseaux.

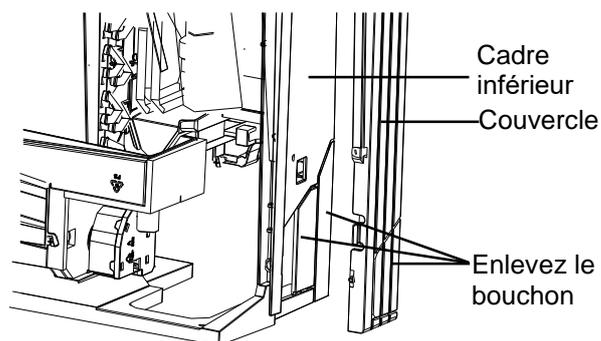
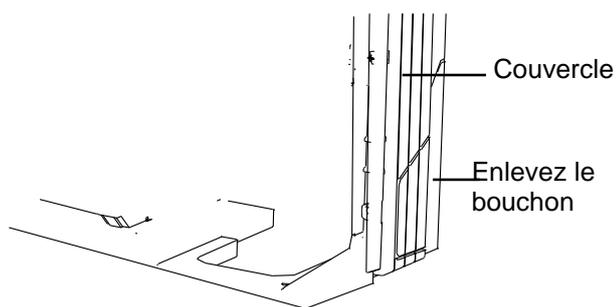
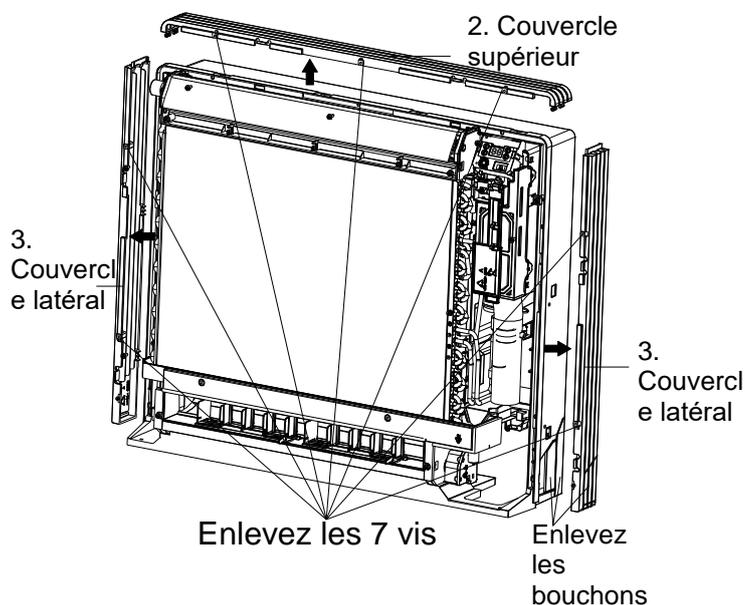


Lors de l'utilisation de tasseaux

- Retirez les bouchons des trous. (Enlevez les moulures du cadre inférieur avec une pince).

Pour conduire les tuyaux du côté

- Enlevez les bouchons des trous.
1. Enlevez les 7 vis.
 2. Enlevez le couvercle supérieur (2 taquets).
 3. Enlevez les couvercles droit et gauche (2 taquets de chaque côté).
 4. Retirez les bouchons sur le cadre inférieur et les couvercles avec une pince.
 5. Montez les pièces dans l'ordre inverse (étapes 3 > 2 > 1).



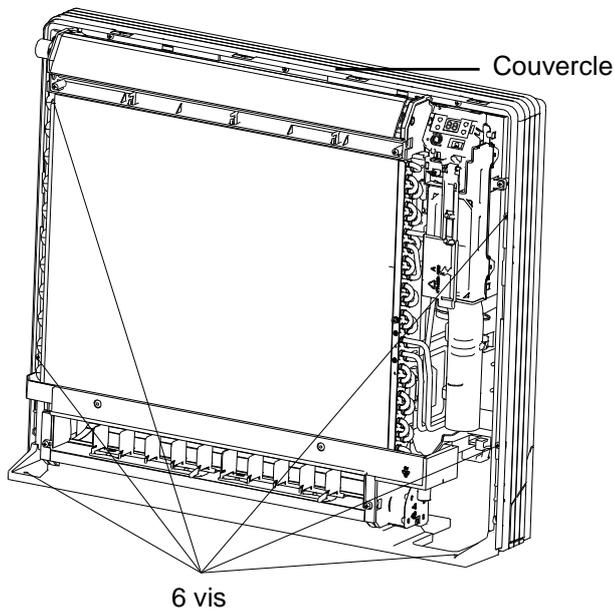
2. Installation

- Lors de l'installation au sol, fixez l'unité avec 6 vis. (N'oubliez pas de fixer la paroi de l'arrière).
- Lors de l'installation sur un mur, fixez la plaque de montage avec 5 vis et l'unité intérieure avec 4 vis.

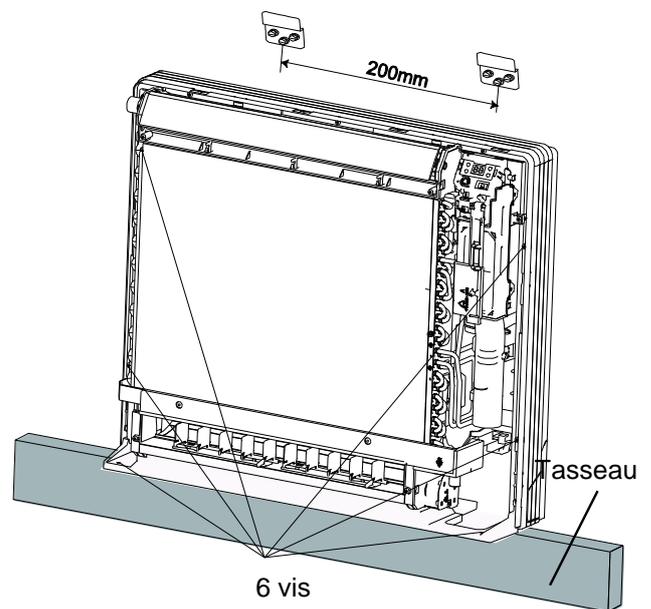
La plaque de montage doit être installée sur le mur pour supporter le poids de l'appareil.

1. Fixez temporairement la plaque de montage au mur, vérifiez qu'elle est horizontale et marquez les trous pour percer des trous dans le mur.
2. Après avoir percé les trous, fixez la plaque de montage au mur avec des vis.

Installation au sol



Installation sur le mur



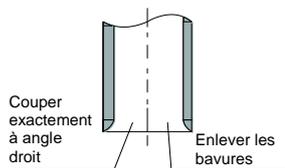
3. Après avoir raccordé les tuyaux de réfrigérant et les tuyaux de vidange, remplissez l'espace libre dans le trou avec de l'isolant. En laissant de l'espace libre, l'eau peut condenser sur les tuyaux de réfrigérant ou le tuyau de vidange, et les insectes peuvent également pénétrer par l'ouverture.
4. Après avoir terminé toutes les connexions, installez le panneau avant et la grille avant dans leurs places.

Extension en forme d'entonnoir de l'extrémité du tube

1. Coupez l'extrémité du tube avec un coupe-tube.
2. Enlevez les bavures. Tenez le tuyau avec le côté coupé vers le bas afin que des morceaux de matériau ne pénètrent pas à l'intérieur du tube.
3. Placez l'écrou-raccord sur le tube.
4. Élargissez l'extrémité du tube en forme d'entonnoir.
5. Assurez-vous que l'extension est effectuée correctement.

⚠ Attention:

- Ne pas appliquer de l'huile minérale sur la partie allongée.
- Veillez à ne pas introduire d'huile minérale dans le système, car cela pourrait réduire la durée de vie des unités.
- N'utilisez jamais de tuyaux qui ont été utilisés dans des installations précédentes. Utilisez uniquement les pièces fournies avec l'appareil.
- Ne mettez jamais de sècheuse dans ce bloc R32 pour garantir sa durée de vie.
- Le matériau de séchage peut se dissoudre et endommager le système.
- Un élargissement incorrect de l'extrémité du tube peut provoquer une fuite de réfrigérant.

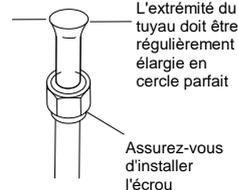


Élargissement du tube

Ajustez exactement à la position ci-dessous

	Outil d'extension pour R32		Outil d'extension conventionnel	
	Type de fermoir	Type de fermoir (Ridgid)	Type d'écrou papillon (Imperial)	
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm	

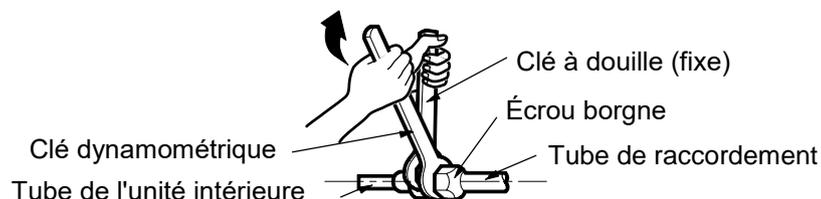
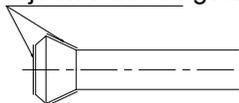
La surface intérieure doit être sans rayures



Raccordement du tube de réfrigérant.

1. Serrez les écrous-raccords avec une clé dynamométrique pour éviter les dommages et les fuites de réfrigérant qui en résultent.

Appliquez ici de l'huile ajoutée au réfrigérant

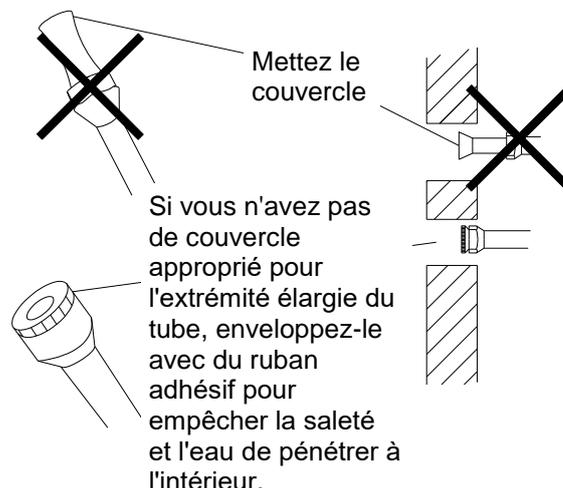


2. Assemblez les extrémités des tubes, alignez leurs centres et serrez les écrous borgnes à la main de 3 ou 4 tours. Serrez ensuite les écrous au couple spécifié avec une clé dynamométrique.
3. Pour éviter les fuites de réfrigérant, appliquez sur les surfaces intérieures et extérieures de l'extrémité du tuyau prolongé avec de l'huile adaptée au réfrigérant (utilisez de l'huile réfrigérante R32A).

Couple de serrage de l'écrou-raccord		
Côté gaz		Côté liquide
09K/12K	18K	09K/12K/18K
3/8"	1/2"	1/4"
31-35 Nm	50-55 Nm	15-20 Nm

Instructions de manipulation des tubes

1. Protégez l'extrémité ouverte du tuyau de la poussière et de l'humidité.
2. Tous les coudes des tubes doivent être aussi petits que possible. Utilisez une cintreuse pour cintrer. (Le rayon de coude doit être d'au moins 30-40 mm).

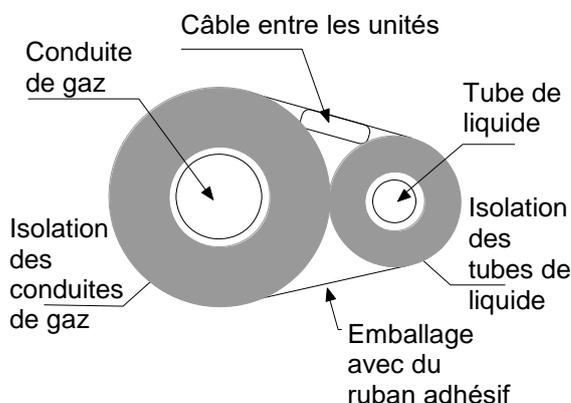


Choix de tubes en cuivre et de matériaux d'isolation thermique

Suivez les instructions ci-dessous lorsque vous utilisez des tubes en cuivre et des matériaux d'installation disponibles dans le marché:

1. Matériau d'isolation : Mousse de polyéthylène. Coefficient de conductivité thermique : 0,041 à 0,052 W/mK (0,035 à 0,045 kcal/mh°C). La surface du tube de réfrigérant peut avoir une température maximale de 110 ° C.

Zvolte tepelně izolační materiál, který tuto teplotu vydrží.



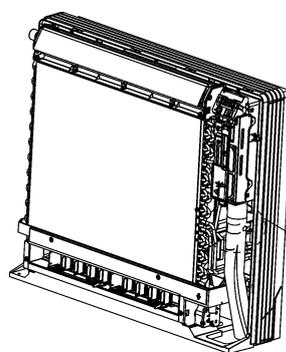
2. Isolez la conduite de gaz et le tube de liquide selon le tableau suivant.

Côté gaz		Côté liquide	Isolation thermique des conduites de gaz		Isolation thermique du tuyau de liquide
09K/12K	18K		09K/12K	18K	
Diamètre extérieur: 9,5 mm	Diamètre extérieur: 12,7 mm	Diamètre extérieur: 6,4 mm	Diamètre intérieur: 12-15 mm	Diamètre intérieur: 14-16 mm	Diamètre intérieur: 8-10 mm
Épaisseur: 0,8 mm			Épaisseur: 10 mm		

3. Isolez séparément chacune des conduites de gaz et de liquide.

Contrôle des fuites de réfrigérant

1. Après avoir éliminé l'air de la tuyauterie, vérifiez s'il y a des fuites de réfrigérant.
2. Voir le manuel d'installation de l'unité extérieure pour les instructions d'élimination de l'air et d'inspection du réfrigérant.

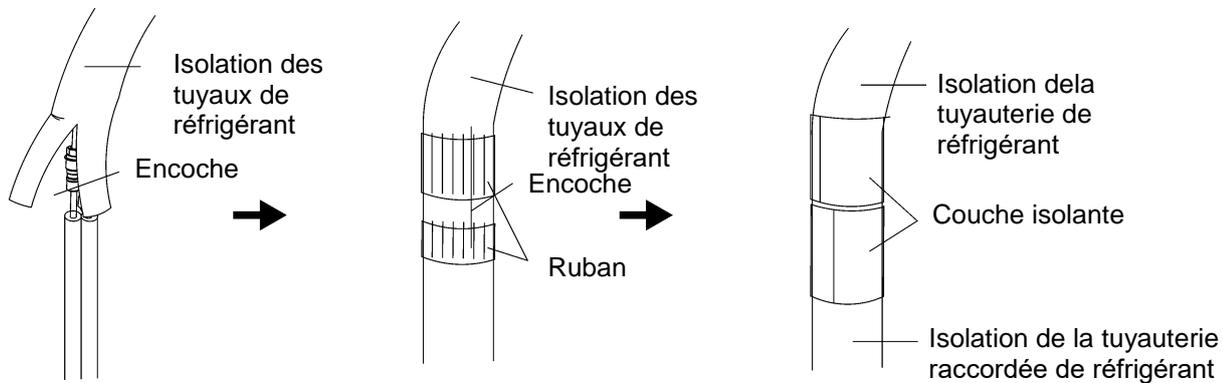


Vérifiez s'il y a des fuites à cet endroit. Utilisez de l'eau savonneuse pour vérifier les fuites de gaz. Après vérification, essayez l'eau savonneuse.

Couvre-joint de tubes

Après avoir vérifié l'étanchéité de la tuyauterie, couvrez les raccords de tubes comme suit:

1. Coupez l'isolation de la tuyauterie de réfrigérant de sorte que les encoches soient au niveau du raccord des tubes.
2. Faites glisser la partie découpée sur l'isolation de tuyau suivante afin qu'il n'y ait pas d'espace au niveau du joint.
3. Enveloppez les découpes et le point de raccordement de tubes avec une couche isolante fourni afin qu'il n'y ait pas d'espace au niveau du joint.

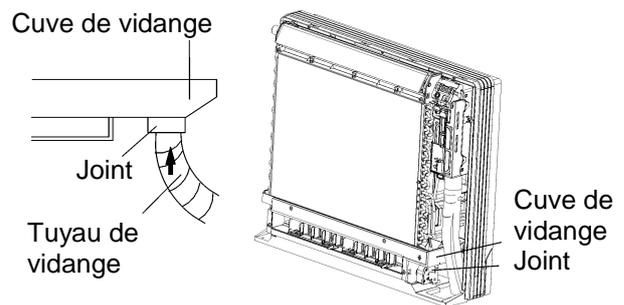


⚠ Avis

- Isolez soigneusement les joints de tuyaux. Une isolation insuffisante peut provoquer la condensation de l'eau et son égouttement.
- Enfoncez le tuyau vers l'intérieur pour qu'il n'appuie pas trop fort sur la grille avant.

Connexion du tuyau de vidange

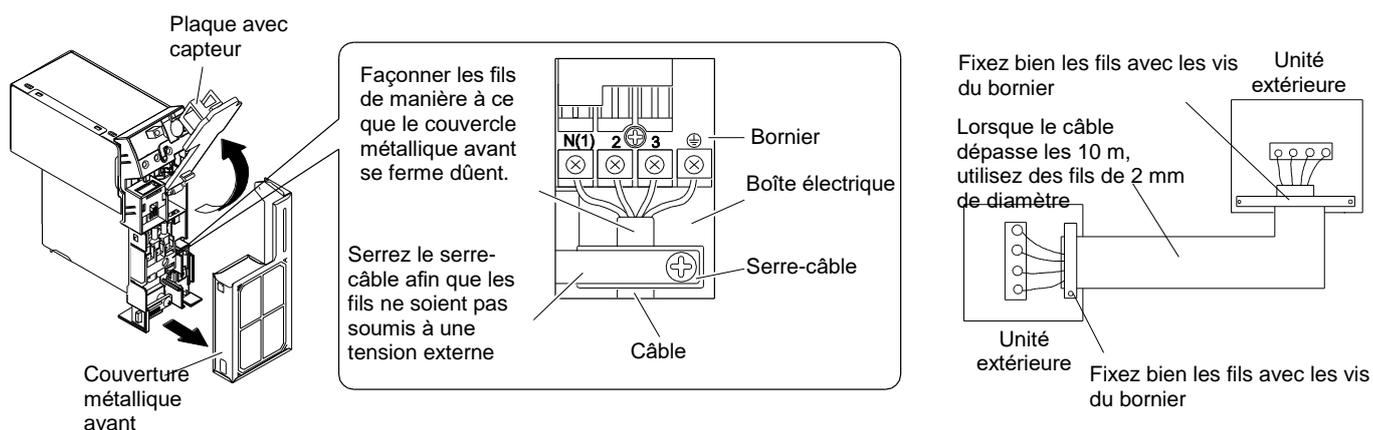
1. Fixez le tuyau de vidange C fourni à la sortie de la cuve de vidange.
2. Faites glisser le tuyau de vidange sur la sortie afin qu'il repose contre le joint de vidange.



Câblage

Lors de la connexion d'un système avec plusieurs unités intérieures, suivez les instructions d'installation fournies avec l'unité extérieure pour le système multiple.

- Soulevez la plaque du capteur, retirez le couvercle métallique avant et connectez le câble de connexion au bornier.
1. Dénudez les extrémités des fils (longueur 15 mm).
 2. Vissez fermement les différents fils dans le bornier de l'unité intérieure et extérieure de sorte que la couleur des fils corresponde aux numéros de borne appropriés.
 3. Connectez les fils de terre aux bornes correspondantes.
 4. Tirez sur les fils pour vous assurer qu'ils sont bien connectés, puis fixez le câble avec un clip pour éviter qu'ils ne soient accidentellement coupés. Façonner les fils de manière à ce que le couvercle métallique se ferme dûment.



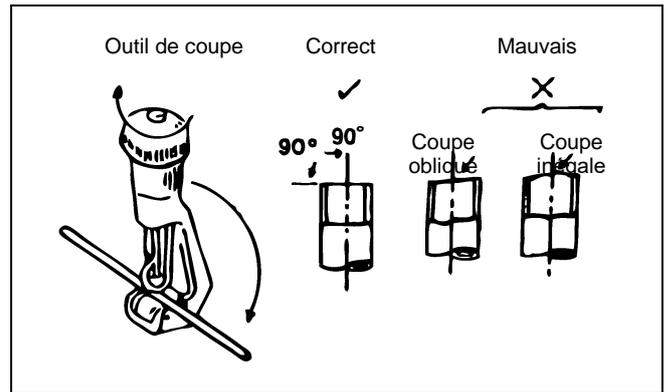
! Avis

- N'utilisez pas de câbles avec isolation endommagée, câbles avec des conducteurs toronnés, rallonges ou répartiteurs, car cela pourrait provoquer une surchauffe, un choc électrique ou un incendie.
- Ne raccorder aucun autre appareil (pompe à eau condensée, etc.) au bornier de l'unité. Il existerait le risque d'électrocution ou d'incendie.

8 PRÉPARATION DE TUBES

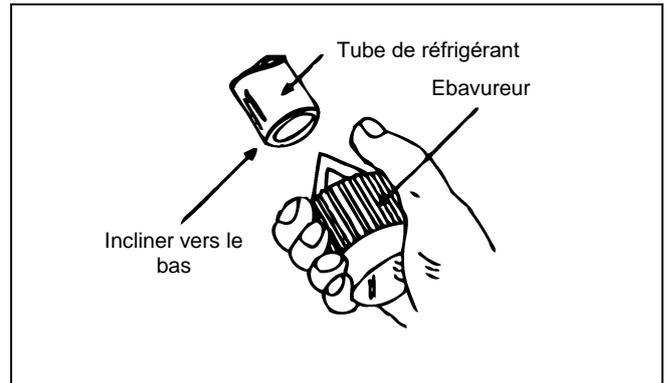
8.1 Coupe de tubes et de câbles

- Utilisez un outil de coupe disponible sur le marché.
- Mesurez soigneusement la longueur requise des tubes.
- Couper le tube un peu plus long que la longueur mesurée.
- Le câble doit être 1,5 m plus long que la longueur des tubes de réfrigérant.



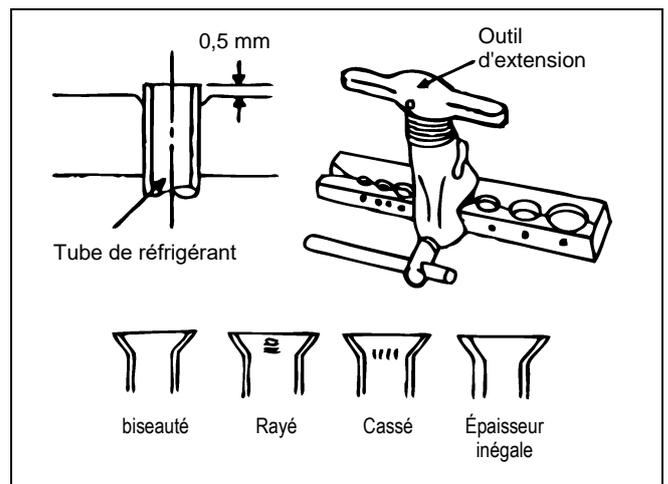
8.2 Ébavurage

- Nettoyer l'intérieur du tube.
- Lors de l'utilisation d'un ébavureur, l'extrémité du tube doit être orientée vers le bas afin qu'aucune saleté ne pénètre dans le tube.



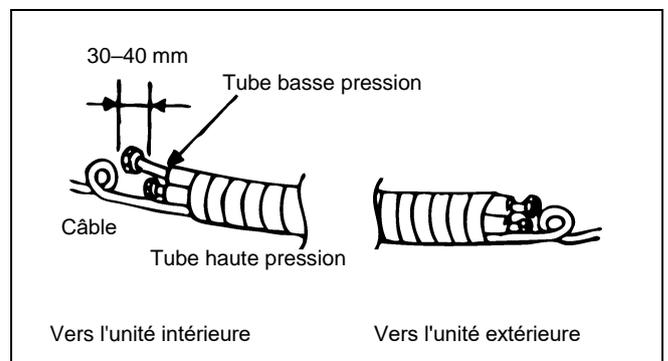
8.3 Extension d'extrémité de tube

- Mettez les écrous borgnes sur le tube et élargissez ses deux extrémités avec un kit d'élargissement de tubes. Insérez le tube dans le moule de sorte que l'extrémité du tube dépasse de 0,5 mm au-dessus du moule. Assurez-vous que l'extrémité du tuyau est droite et parfaitement ronde.



8.4 Câble de connexion et emballage

(Voir image à droite)



9 TUBES DE RÉFRIGÉRANTS

1. Choisissez les conduites de gaz et de liquide appropriées selon le tableau ci-dessous.
2. Pour protéger contre la poussière et l'humidité, les deux extrémités des tubes doivent être couvertes jusqu'à ce qu'elles soient connectées..
3. Pliez les tubes le moins possible. Le rayon de courbure doit être d'au moins 3 ou 4 cm.

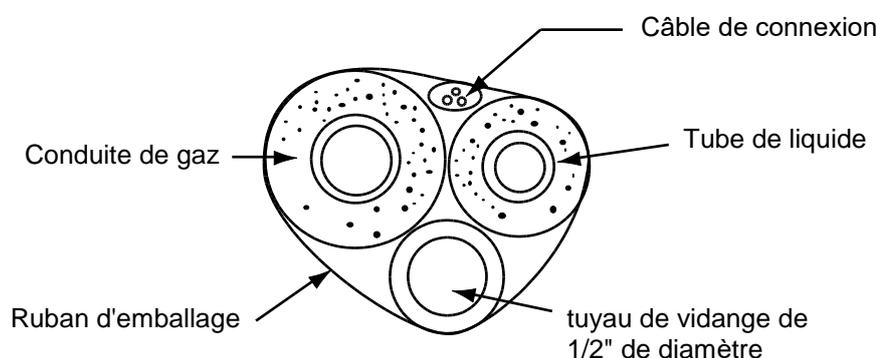
Sélectionnez l'isolation de la conduite de gaz et des tubes de liquide en fonction de la taille du tube de sorte que l'épaisseur de l'isolation soit d'au moins 1 cm.

Tableau des conduites de gaz

Modèle	Taille de la conduite
09K	3/8"
12K	3/8"
18K	1/2"

Tableau des tubes de liquide

Modèle	Taille du tube
09K	1/4"
12K	1/4"
18K	1/4"



4. Connexion entre l'unité intérieure et extérieure.
 - Dévissez l'écrou borgne pour libérer le gaz comprimé dans l'unité intérieure. Si le gaz à haute pression ne s'échappe pas, cela indique une mauvaise étanchéité dans l'unité intérieure.
 - Mettez l'écrou borgne sur le tube de liquide. Prolongez l'extrémité du tube avec un outil d'extension de tubes.
 - Serrez les deux écrous borgnes sur la conduite de gaz et le tube de liquide sur l'unité intérieure avec une paire de clés.

10 INSPECTION POST-INSTALLATION

Points vérifiés	Défaut éventuel	État
L'appareil est-il solidement fixé ?	L'appareil pourrait tomber, vibrer ou faire du bruit.	
Une vérification des fuites de réfrigérant a-t-elle été effectuée ?	La capacité de refroidissement de l'unité peut être réduite.	
L'isolation thermique est-elle suffisante ?	La condensation et l'égouttement peuvent se produire.	
Une bonne évacuation de l'eau de l'unité est-elle assurée ?	La condensation et l'égouttement peuvent se produire.	
La tension d'alimentation est-elle conforme à la tension d'alimentation nominale indiquée sur la plaque signalétique ?	Une panne peut se produire ou les pièces peuvent être endommagées.	
Les tubes et les câbles électriques sont-ils installés correctement et en toute sécurité ?	Une panne peut se produire ou les pièces peuvent être endommagées.	
L'appareil est-il correctement mis à la terre ?	Il peut y avoir des chocs électriques.	
Le câble d'alimentation recommandé est-il utilisé ?	Une panne peut se produire ou les pièces peuvent être endommagées.	
Les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air sont-elles libres ?	La capacité de refroidissement de l'unité peut être réduite.	
La quantité de réfrigérant correspond-elle à la longueur de la tuyauterie ?	Une mauvaise quantité de réfrigérant peut affecter le fonctionnement du climatiseur.	
Le trou de passage des tubes de raccordement est-il bien recouvert et scellé ?	La puissance de refroidissement (chauffage) pourraient être réduits, cela entraîne le gaspillage d'électricité.	

11 CONFIGURATION DE TUBES DE CONNEXION

1. La longueur standard du tube de raccordement est de 5 m, 7,5 m, 8 m
2. La longueur minimale du tube de raccordement est de 3 m.
3. Longueur maximale du tube de raccordement

Puissance de refroidissement	Longueur maximale du tube de raccordement
5000 Btu/h (1465 W)	15
7000 Btu/h (2051 W)	15
9000 Btu/h (2637 W)	15
12000 Btu/h (3516 W)	20
18000 Btu/h (5274 W)	25

Puissance de refroidissement	Longueur maximale du tube de raccordement
24000 Btu/h (7032 W)	25
28000 Btu/h (8204 W)	30
36000 Btu/h (10548 W)	30
42000 Btu/h (12306 W)	30
48000 Btu/h (14064 W)	30

4. Quantité supplémentaire d'huile au réfrigérant et réfrigérant nécessaire pour rallonger le tube de raccordement.
 - Lorsque la longueur du tube de raccordement est prolongée de 10 m au-dessus de la longueur standard, 5 ml d'huile doivent être ajoutés au réfrigérant pour chaque 5 m supplémentaires de tube de raccordement.
 - Procédure de calcul de réfrigérant supplémentaire (basée sur la longueur du tube de liquide):
 - Quantité de réfrigérant supplémentaire = longueur étendue du tube de liquide × quantité de réfrigérant supplémentaire par mètre de longueur.
 - Ajoutez la quantité de réfrigérant requise en fonction de la longueur du tube standard, comme indiqué dans le tableau suivant. La quantité supplémentaire de réfrigérant par mètre varie en fonction du diamètre du tube de liquide. Voir le tableau suivant:

Réfrigérant supplémentaire R32

Diamètre du tube de raccordement		Unité intérieure	Unité extérieure	
Tube de liquide (mm)	Conduite de gaz (mm)	Uniquement refroidissement, refroidissement et chauffage (g/m)	Uniquement refroidissement (g/m)	Refroidissement et chauffage (g/m)
Ø6	Ø9,52 nebo Ø12	16	12	16
Ø6 nebo Ø9,52	Ø16 nebo Ø19	40	12	40
Ø12	Ø19 nebo Ø22,2	80	24	96
Ø16	Ø25,4 nebo Ø31,8	136	48	96
Ø19	–	200	200	200
Ø22,2	–	280	280	280

12 MANIPULATION SÉCURISÉE DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

Exigences de qualification pour le personnel d'installation et de maintenance

- Tout le personnel travaillant sur le système de climatisation doit avoir un certificat valide délivré par un organisme agréé et une qualification pour travailler avec ses systèmes reconnue dans cette spécialisation. Si la maintenance ou la réparation devrait être effectuée par d'autres techniciens, ils doivent être supervisés par une personne qualifiée pour l'usage du réfrigérant inflammable.
- L'appareil ne peut être réparé que selon la procédure recommandée par le fabricant de cette appareil.

Notes d'installation

- Le climatiseur ne doit pas être utilisé dans une pièce où il y a du feu (ex. Cheminée en marche, brûleur à gaz, chauffage électrique avec spirales incandescentes).
- Il est interdit de percer des trous dans le tuyau de réfrigérant ou de le jeter au feu.
- Le climatiseur ne peut être installé que dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à la surface minimale de plancher de la pièce. La surface minimale de la pièce est indiquée sur la plaque signalétique ou dans le tableau suivant.
- Après l'installation, un test doit être effectué pour éliminer toute fuite du réfrigérant de l'unité.

Tableau a : Surface de plancher minimale (m²)

Charge de réfrigérant (kg)	≤ 1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Montage au sol	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
Montage sur fenêtre	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
Montage sur le mur	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
Montage au plafond	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

Consignes de maintenance

- Vérifiez que la zone de maintenance et la surface au sol de la pièce répondent aux exigences indiquées sur la plaque signalétique.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans des pièces qui satisferont aux exigences de la plaque signalétique.
- Assurez que la zone de maintenance est bien ventilée.
- Une ventilation permanente doit être assurée pendant les travaux. Assurez la non présence de flammes ouvertes ou de sources potentielles de feu dans la zone de maintenance.
- Aucune flamme nue ne doit être présente dans la zone de maintenance et il faut affiché un panneau d'avertissement « Ne pas fumer »..
- Vérifier que les marquages sur l'appareil sont en bon état.
- Remplacer les panneaux d'avertissement mal visibles ou endommagés.

Soudage

Si vous devez couper ou souder des tubes du système de refroidissement dans le cadre de la maintenance, suivez les étapes ci-dessous:

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le.
 2. Retirer le réfrigérant.
 3. Accédez au vidange.
 4. Nettoyez les tuyaux avec de l'azote gazeux (N₂)
 5. Effectuez la découpe ou la soudure.
 6. Mettre l'appareil en état de marche.
- Le réfrigérant doit être recyclé dans un réservoir spécial.
 - Assurez la non présence de feu ouvert près de l'échappement de la pompe et que l'endroit est bien ventilé.

Remplissage de réfrigérant

- Lors du remplissage, utilisez un équipement conçu exclusivement pour le réfrigérant R32. Veillez à ne pas contaminer les différents types de réfrigérants.
- Lors du remplissage de réfrigérant, le réservoir de réfrigérant doit être en position verticale.
- Lorsque le remplissage est terminé, collez l'étiquette de remplissage de réfrigérant sur l'unité.
- Attention à ne pas trop remplir de réfrigérant.
- Après le remplissage et avant le test de fonctionnement, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de réfrigérant. Les fuites de réfrigérant doivent également être vérifiées lors du déplacement de l'équipement.

Consignes de sécurité pour le transport et le stockage

- Avant de décharger et d'ouvrir l'emballage de transport, vérifiez avec un détecteur de gaz inflammable.
- Il ne doit pas y avoir de feu ouvert dans l'endroit. Respecter l'interdiction de fumer.
- Respectez les réglementations et lois locales.

REPRISE DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE USAGE



Ce symbole indique que le produit électrique usagé ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour une élimination correcte du produit, veillez à le remettre aux points de ramassage pour recyclage gratuit. Une élimination conforme du produit permettra de réutiliser les déchets en tant que matières premières et minimiser les impacts négatifs potentiels pour l'environnement et la santé de personnes qui pourraient se produire en cas d'une élimination inappropriée des déchets. Pour avoir plus de détails, adressez-vous à votre municipalité ou le point de ramassage dans votre voisinage.

INFORMATIONS SUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE

Cet équipement contient des gaz à effet de serre fluorés figurant dans le protocole de Kyoto. L'entretien et élimination de l'appareil doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.

Type du fluide frigorigène: R32

Quantité du fluide frigorigène: Voir la plaquette signalétique

Indice GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (Potentiel réchauffement global)



L'appareil contient le réfrigérant inflammable R32.

En cas de problèmes de qualité ou autres, veuillez contacter le revendeur local ou un prestataire de service agréé. **Numéro d'appel d'urgence: 112**

FABRICANT

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

www.sinclair-world.com

L'équipement a été fabriqué en Chine (Made in China).

REPRÉSENTANT

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

SOUTIENT TECHNIQUE

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124

www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com



